

2:14	G2532 CONJ καὶ kai	G2983 V-AAI-3S ἔλαβεν elaben	G3588 T-ASF τὴν ten	G3374 N-ASF μηλωτὴν meloten	G2243 N-PRI Ἡλιοῦ, Eliu,	G3739 R-NSF ἡ he	G4098 V-AAI-3S ἔπεσεν epesen	— ADV ἐπάνωθεν epanothen	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2532 CONJ καὶ kai	G3960 V-AAI-3S ἐπάταξεν epataksen	G3588 T-ASN τὸ to	G5204 N-ASN ὕδωρ, hydor,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐ u	G1339 V-AAI-3S διέστη· dieste;	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἴπεν eipen	G4225 ADV Ποῦ Pu	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G2243 N-PRI Ἡλιοῦ Eliu	— INJ αφφῷ; affo;	G2532 CONJ καὶ kai	G3960 V-AAI-3S ἐπάταξεν epataksen	G3588 T-APN τὰ ta	G5204 N-APN ὕδατα, hydata,	G2532 CONJ καὶ kai	G1284 V-API-3P διερράγησαν dierragesan	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— ADV ἐνθα entha	G2532 CONJ καὶ kai	— ADV ἐνθῇ entha,	G2532 CONJ καὶ kai	G1224 V-AAI-3S διέβη diebe	— N-PRI Ελισαιε. Elisaie.	2:15	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-AAI-3P εἰδὸν eidon	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G3588 T-NPM οἱ oī
—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
G5207 N-NPM νιόι hyioi	G3588 T-GPM τὸν ton	G4396 N-GPM προφῆτῶν profeton	G3588 T-NPM οἱ hoī	G1722 PREP ἐν en	G2410 N-PRI Ιεριχὼ Iericho	G1537 PREP ἐξ eks	G1727 A-GSF ἑναντίας enantias	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3P εἰπον eipon	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1879 V-RMI-3S Ἐπαναπέπαυται Epanapepautai	G3588 T-ASN τὸ to	G4151 N-ASN πνεῦμα pneuma	G2243 N-PRI Ἡλιοῦ Eliu	G1909 PREP ἐπὶ epi	— N-PRI Ελισαιε. Elisaie;	G2532 CONJ καὶ kai	G2064 V-AAI-3P ἡλθον elthon	G1519 PREP εἰς eis	— N-ASF συναντήν synanten	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G4352 V-AAI-3P προσεκύνησαν prosekynesan	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν. gen.	2:16 G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3P εἰπον eipon		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G2400 INJ Ἰδοὺ Idu	G1161 PRT δὴ de	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GPM τῶν ton	G3816 N-GPM παῖδων paidon	G4771 P-GS σου su	G4004 N-NUI πεντήκοντα pentekonta	G435 N-NPM ἄνδρες andres	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5207 N-NPM νιόι hyioi	G1411 N-GSF δυνάμεως· dynameos;	G4198 V-APPNP πορευθέντες poreuthentes	G1161 PRT δὴ de	G2212 V-AAD-3P ζητησάτωσαν zetesatosan	G3588 T-ASM τὸν ton	G2962 N-ASM κύριόν kyon	G4771 P-GS σου su	G3379 ADV μῆποτε mepote		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G142 V-AAI-3S ἥρεν eren	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G4151 N-ASN πνεῦμα pneuma	— N-GSM πῶμ JHWH	G2532 CONJ καὶ kai	G4495 V-AAI-3S ἔρριψεν eripsen	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G2446 N-DSM Ιορδάνη Iordane	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2228 CONJ ἡ e	G1909 PREP ἐφ' ef'	G1519 A-ASN ἐν hen	G3588 T-GPN τῶν ton	G3735 N-GPN ὄρέων oreon	G2228 CONJ ἡ e	G1909 PREP ἐφ' ef'	G1519 A-ASM ἐνα hena	G3588 T-GPM τῶν ton	G1015 N-GPM βουνῶν. bunon.	G2532 CONJ καὶ kai
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2036 V-AAI-3S εἰπεν	— N-PRI Ελισαιε Elisiae	G3364 ADV Οὐκ Uk	G649 V-FAI-2P ἀποστελεῖτε. apostelete.	2:17 G2532 CONJ καὶ kai	G3849 V-AMI-3P παρεβιάσαντο parebiasanto	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G2193 PREP ἔως heos	G3748 RI-GSN ὅτου hotu		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G153 V-IMI-3S ἥσχύνετο eschyneto	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἴπεν eipen	G649 V-AAD-2P Ἀποστείλατε. Aposteilate.	G2532 CONJ καὶ kai	G649 V-AAI-3P ἀπέστειλαν apesteilan	G4004 N-NUI πεντήκοντα pentekonta	G435 N-APM ἄνδρας, andras,	G2532 CONJ καὶ kai		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

— V-IAI-3P κατέπαιδον katepaidzon	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3P εἰπον eipon	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G305 V-PAD-2S Ἀνάβαινε, Anabaine,	— A-VSM φαλακρέ, falakre,	G305 V-PAD-2S ἀνάβαινε. anabaine.	2:24	G2532 CONJ καὶ kai	
— G1593 V-AAI-3S ἐξένευσεν ekseneusen	G3694 PREP ὁπίσω opiso	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-AAI-3S εἶδεν eiden	G846 D-APN αὐτὰ auta	G2532 CONJ καὶ kai	G2672 V-ANI-3S κατηράσατο katerasato	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G1722 PREP ἐν en	
— G3686 N-DSN ὄνοματι onomati	N-GSM — גָּוֹמָתִי	G2532 CONJ καὶ kai	G2400 INJ ἰδοὺ ¹ idu	G1831 V-AAI-3P ἐξῆλθον ekselthon	G1417 N-NUI δύο duo	G715 N-NPM ἄρκοι arkoi	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSM τοῦ tu	— N-GSM δρυμοῦ drymu	G2532 CONJ καὶ kai
— V-AAI-3P ἀνέρρηξαν anerreksan	G1537 PREP ἐξ eks	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G5062 N-NUI τεσσαράκοντα tessarakonta	G2532 CONJ καὶ kai	G1417 N-NUI δύο duo	G3816 N-APM παῖδας. paidas.	2:25	G2532 CONJ καὶ kai	G4198 V-API-3S ἐπορεύθη eporeuthe	
— G1564 ADV ἐκεῖθεν ekeithen	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to	G3735 N-ASN ὄρος oros	G3588 T-ASN τὸ to	— N-ASN Καρμήλιον Karmelion	G2532 CONJ καὶ kai	G1564 ADV ἐκεῖθεν ekeithen	G1994 V-AAI-3S ἐπέστρεψεν epestrepse	G1519 PREP εἰς eis	

G4540
N-ASF
Σαμάρειαν.
Samareian.

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim.

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).